

Giornale Italo Americano

Italian American Journal

October (8) Ottobre
Edition XLI

Italian and English
FREE

2026

Servicing: New York, New Jersey, Pennsylvania, Connecticut, Long Island, Florida, California, Boston, Switzerland and Italy

“America” un bel nome Italiano - “America” a Beautiful Italian Name
ALL ITALIANS MUST CONTINUE TO SUPPORT COLUMBUS DAY EVERY DAY

**MATTARELLA NEL PRINCIPATO DI MONACO,
PRIMA VISITA DI UN PRESIDENTE ITALIANO**



Per la prima volta
nella storia della Repub-
blica un presidente italiano
sarà in visita di Stato nel

Principato di Monaco.
Sergio Mattarella
volerà a Monte Carlo
venerdì 2 ottobre per una

visita di Stato di due giorni
molto attesa. Ottimi e

(continua a pagina 2)

**COPOMIAO MEETING AT THE
ITALIAN SENATE BUILDING**



At the Italian Senate Building where Sen. Mariastella Gelmini (center-left) and Christian Di Sanzo (center-right), COPOMIAO President Basil Russo (left), met at the Chamber of Deputies, with the Conference of Presidents of Major Italian American Organizations (COPOMIAO) delegation. COPOMIAO's visit advanced the efforts to build lasting ties among Italian American organizations, the Italian government and institutions in the United States.

ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE JOE PETROSINO Padula (Sa) - Italia

**Grande
partecipazione alla
Certosa di Padula per la
XXIII edizione del Premio
Internazionale “Joe
Petrosino”: memoria,
legalità e il protagonismo
dei giovani.**

Nella sugges-
tiva cornice della Sala del
Refettorio della monu-
mentale Certosa di San
Lorenzo a Padula, si è
celebrata la XXIII ed-
izione del Premio Inter-
nazionale “Joe Petrosino”,
promosso e organizzato
dall’Associazione Inter-
nazionale Joe Petrosino
ETS. Un appuntamento
solenne che rinnova
l'omaggio alla memoria e
al sacrificio di Joe Petrosi-
no, pioniere della lotta alla
criminalità organizzata,
traducendosi in un tributo
concreto a chi, quotidi-
anamente e con profondo
senso del dovere, presidia
la legalità, la giustizia e la
democrazia.

La manifestazi-

(continua a pagina 2)



**Associazione
Internazionale Joe
Petrosino ETS; The Joe
Petrosino International
Association; Viale Certosa
– Casa delle Associazioni
84034 Padula (Sa) - Italia**

Outstanding At-
tendance at the Certosa di
Padula for the 23rd Edition
of the International “Joe
Petrosino” Award: Mem-
ory, Legality, and Student
Engagement.

In the evocative
setting of the Refectory
Hall of the monumental
Certosa di San Lorenzo in
Padula, the 23rd edition
of the International “Joe
Petrosino” Award was
celebrated, promoted and
organized by the Joe Petro-
sino International Associa-
tion ETS. A solemn event
that renews the tribute to
the memory and sacri-
fice of Joe Petrosino—a
pioneer in the fight against
organized crime—
translating into a tangible
tribute to those who, every

(Continued on page 2)

ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE JOE PETROSINO Padula (Sa) - Italia

(Continua della pagina 1)

one si è svolta sotto i prestigiosi patrocini del Senato della Repubblica, della Camera dei deputati, del Ministero dell'Interno, della Difesa e della Giustizia, della Regione Campania, della Comunità Montana Vallo di Diano, del Comune di Padula e del Parco Nazionale del Cilento e Vallo di Diano.

Ad aprire i lavori sono stati i saluti istituzionali del Presidente dell'Associazione Vincenzo Petrizzo, della Sindaca di Padula Michela Cimino e di Nino Melito Petrosino, pronipote di Joe e Presidente Onorario dell'Associazione. La cerimonia è stata poi condotta e moderata dalla giornalista Lucia Serino.

Il momento centrale della giornata ha visto il conferimento dei riconoscimenti a personalità simbolo del panorama nazionale nel contrasto alle mafie e nella diffusione dell'impegno civile: I Premi Internazionali "Joe Petrosino" sono stati consegnati alla Dott.ssa Alessandra Cerreti e al Dott. Rosario Ferracane, Sostituti Procuratori della Direzione Distrettuale Antimafia di Milano, presidio inflessibile della magistratura contro la penetrazione mafiosa; al Magg. "Ulisse", Comandante della Sezione CRIMOR del ROS dei Carabinieri, simbolo del lavoro

investigativo e operativo sul campo; a Gian Franco Franciosi, testimone di giustizia ed esempio di straordinario coraggio civile; e a Lirio Abbate, giornalista e saggista da sempre impegnato nell'informazione d'inchiesta.

Gli Attestati di Benemerenzia sono stati conferiti alla Dott.ssa Celestina Carrano (Sostituto Procuratore DDA di Napoli, di origini tegganesi), al Ten. Col. Gianluigi Marmora (Carabinieri, Nucleo Tutela Patrimonio Culturale), al Cap. Luca Patrizi (già Comandante Compagnia Guardia di Finanza di Nocera Inferiore), all'Ispettore della Polizia di Stato Gianpiero Ricotta (Ispettore della Polizia di Stato, sezione questura di Potenza) e ad Antonio D'Alvano (Ispettore della Polizia di Stato, sezione Polizia Stradale di Potenza).

Momento di particolare valore educativo è stato il ruolo attivo svolto dagli studenti del Liceo "Carlo Pisacane" di Padula: i ragazzi hanno intrapreso negli scorsi giorni un percorso di studio approfondito sui profili e le vicende dei premiati, per leggere poi con trasporto e consapevolezza alla platea le motivazioni ufficiali che hanno spinto l'Associazione ad assegnare i riconoscimenti.

Ad arricchire ulteriormente la cerimonia è stato il prezioso intervento del Cav.

Michael Lemma (collaboratore presso la segreteria del Ministro della Giustizia e Cavaliere al Merito della Repubblica Italiana), il quale ha omaggiato e sorpreso l'Associazione Internazionale Joe Petrosino ETS con una targa di riconoscimento recante parole di profonda stima ed elogio: «*Testimone autorevole e infaticabile della cultura e della legalità. Nel nome di Joe Petrosino, unisce nella difesa dei valori fondamentali della giustizia, dell'onestà e della libertà. Custode della memoria e faro di legalità*».

L'evento si è poi concluso con la visita alla Casa Museo Joe Petrosino, a cura del pronipote Nino Melito Petrosino, che ha appassionato i premiati. Come Associazione Internazionale Joe Petrosino ETS siamo profondamente orgogliosi e onorati di poter rinnovare ogni giorno, attraverso l'impegno sul territorio e iniziative di alto profilo come il Premio Internazionale Joe Petrosino, l'eredità morale del nostro illustre concittadino. Joe Petrosino, pioniere assoluto della lotta al crimine organizzato, ha sacrificato la propria vita per un ideale irrinunciabile: un mondo fondato sull'onestà, sulla giustizia

(continua a pagina 6)

(Continued from page 1)

day and with a profound sense of duty, uphold legality, justice, and democracy.

The event was held under the prestigious auspices of the Senate of the Republic, the Chamber of Deputies, the Ministries of the Interior, Defense, and Justice, the Campania Region, the Vallo di Diano Mountain Community, the Municipality of Padula, and the Cilento and Vallo di Diano National Park.

The proceedings opened with institutional greetings from the Association's President Vincenzo Petrizzo, the Mayor of Padula Michela Cimino, and Nino Melito Petrosino, grand-nephew of Joe and Honorary President of the Association. The ceremony was skillfully conducted and moderated by journalist Lucia Serino.

The highlight of the day was the presentation of awards to prominent figures who symbolize the nation's commitment to combating the mafia and fostering civic responsibility:

The International "Joe Petrosino" Awards were presented to: Dr. Alessandra Cerreti and Dr. Rosario Ferracane, Deputy Prosecutors at the District Anti Mafia Directorate (DDA) of Milan, an unyielding judicial shield against mafia infiltration; Major "Ulisse", Commander of the CRIMOR Section of the Carabinieri ROS, representing exceptional investigative and field operations; Gian Franco Franciosi, key justice witness and an example of extraordinary civic courage; Lirio Abbate, renowned investigative journalist and author.

Certificates of Merit were conferred upon: Dr. Celestina Carrano (Deputy Prosecutor at the DDA of Naples, originally from Teggiano); Lt. Col. Gianlu-

igi Marmora (Carabinieri, Cultural Heritage Protection Unit); Captain Luca Patrizi (former Commander of the Guardia di Finanza Company of Nocera Inferiore); State Police Inspector Gianpiero Ricotta (Potenza Police Headquarters); State Police Inspector Antonio D'Alvano (Potenza Highway Police).

A moment of profound educational significance was the active involvement of students from the "Carlo Pisacane" High School in Padula. Over the past few weeks, the students engaged in an in depth study of the honorees' lives and careers, taking the stage to deliver with poise and conviction the official citations that led the Association to confer these honors.

The ceremony was further elevated by the inspiring remarks of Cavaliere Michael Lemma (collaborator at the Cabinet of the Minister of Justice and Knight of the Order of Merit of the Italian Republic), who surprised and honored the Association with a commemorative plaque bearing words of deep esteem: «*An authoritative and tireless champion of culture and legality. In the name of Joe Petrosino, bringing people together in defense of the fundamental values of justice, honesty, and freedom. Guardian of memory and beacon of legality*».

The event concluded with an exclusive guided tour of the Joe Petrosino House Museum, led by his grand-nephew Nino Melito Petrosino, which deeply moved the honorees. As the Joe Petrosino International Association ETS, we are profoundly proud and honored to carry forward the moral legacy of our illustrious fellow citizen through grass roots commitment

(Continued on page 3)

MATTARELLA NEL PRINCIPATO DI MONACO, PRIMA VISITA DI UN PRESIDENTE ITALIANO

(continua dalla pagina 1)

intensi, anche per ragioni geografiche, i rapporti con l'Italia.

Il presidente Mattarella, accompagnato dalla figlia Laura, avrà modo di passare attraverso alcuni dei simboli del Principato: il Palais Princier per la dimensione istituzionale, l'Opéra per quella culturale e il Musée océanographique per l'attenzione all'ambiente del principe Alberto II e della principessa Charlène. Circa il 20 per cento dei residenti di Monaco è italiano e basta questo dato a spiegare l'importanza che il piccolo Principato ha per il governo e quindi il rilievo che avrà la prima storica visita di un capo dello Stato italiano. Inoltre i Grimaldi sono un'antica famiglia nobile di

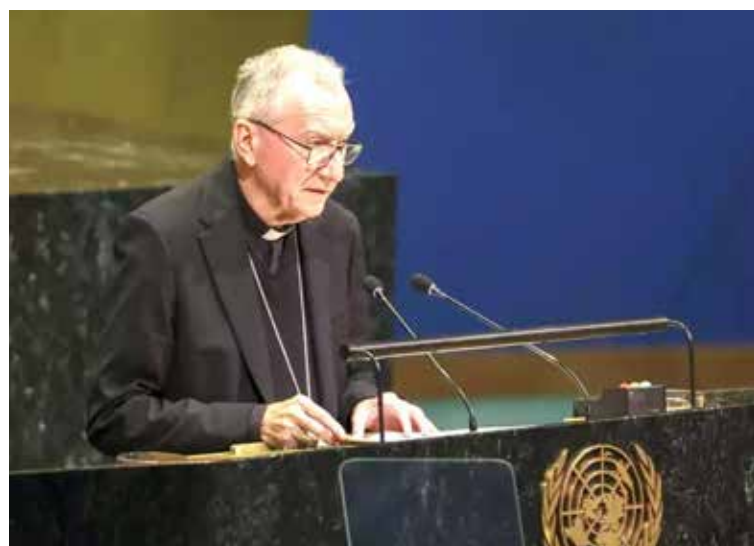
origine genovese che regna su Monaco dal XIV secolo ma che non ha mai dimenticato le sue origini.

Il Palais ha pubblicato il programma ufficiale di questo evento di portata storica per le relazioni tra Monaco e l'Italia. Il Presidente al suo arrivo, in tarda mattinata, sarà accolto dal principe Alberto II e dalla principessa Charlène nel cortile d'onore del Palazzo dei Principi, dove si terrà la cerimonia ufficiale di benvenuto con gli onori militari e l'esecuzione degli inni nazionali italiano e monegasco. Dopo la presentazione delle delegazioni ufficiali, il capo dello Stato italiano sarà ricevuto in udienza dal principe Alberto II nel Salone di Famiglia. Parallelamente, la principessa Charlène accoglierà Laura Mattarella nella Sala delle Guardie. Seguirà un incontro

allargato tra le due coppie, al termine del quale sono previsti lo scambio di doni e quello delle onorificenze. La giornata proseguirà in serata all'Opéra di Monte Carlo, dove Mattarella e la figlia assisteranno, insieme ai principi, a uno spettacolo lirico della mezzosoprano Cecilia Bartoli. La serata si concluderà al Palazzo dei Principi con la cena di Stato offerta dal principe Alberto II in onore del Presidente italiano nella Sala del Trono.

Il giorno seguente, sabato 3 ottobre, la visita proseguirà in un luogo emblematico del Principato: il Museo Oceanografico di Monaco dove, alle 10.30, il principe Alberto II accoglierà Sergio Mattarella e sua figlia per sottolineare l'impegno a favore della conservazione degli oceani e della protezione dell'ambiente marino.

PAROLIN, LE ISTITUZIONI MULTILATERALI HANNO LIMITI EVIDENTI, VANNO RIFORMATE



"Le Nazioni Unite e altre istituzioni multilaterali mostrano limiti evidenti: paralisi del Consiglio di Sicurezza, burocrazia, influenza dei grandi donatori.

Tuttavia, il loro tramonto sarebbe peggiore: aprirebbe a uno scenario inquietante in cui le grandi potenze si spartiscono le rispettive sfere di influenza senza regole".

Lo afferma il cardinale Segretario di Stato, Pietro Parolin, in una intervista a 'Jesus', mensile del gruppo San Paolo. "La strada - aggiunge

(continua a pagina 3)

Patronato
E.P.A.C.

Anna Maria Giordano
Manager

tel. (718) 285-9130
patronatoepac@yahoo.com
23-22 Steinway Street
Astoria, NY 11105

EPAC ENTE PREVIDENZIALE DI ASSISTENZA AI CITTADINI

Consolato Generale d'Italia
Consulate General of Italy
690 Park Avenue
New York, NY 10065
info.newyork@esteri.it
tel: +1 (212) 737-9100 (9.00 AM - 17.00 PM)
fax: +1 (212) 249-4945
Open to the public:
Monday - Friday 9:00AM to 12:30PM
Registry, Passport, Citizenship and Vital Records Office
closed Wednesday; Visa Office closed Fridays.
ORARIO DI APERTURA AL PUBBLICO:
lunedì - venerdì 9.00 - 12.30
information - informazioni:
www.consnewyork@esteri.it

PAROLIN, LE ISTITUZIONI MULTILATERALI HANNO LIMITI EVIDENTI, VANNO RIFORMATE

(continua dalla pagina 2)

Parolin - è quella di una riforma seria: maggiore rappresentatività (Africa, America latina, Asia), limitazione dell'abuso del veto, potenziamento delle capacità di peacekeeping e prevenzione, lotta alla corruzione interna".

Su Israele e Palestina ribadisce la soluzione dei due Stati: "Se qualcuno ha soluzioni migliori da offrire, ben venga! Ma finora tale prospettiva resta l'unico orizzonte politico in grado di garantire una pace giusta e duratura".

Quanto alla necessità ribadita sempre dalla Santa Sede di puntare non sulle armi ma sul dialogo, il cardinale osserva: "L'affermazione che la pace non si impone ma si costruisce con il dialogo non è ingenuità, al contrario! La forza militare può fermare un'aggressione o imporre una tregua, ma non guarisce le ferite, non riconcilia le memorie e spesso semina odio per le generazioni successive", "il dialogo appare debole solo a chi ha una visione miope". "Il dialogo vero non è cedimento, ma ricerca paziente di convergenze possibili

su interessi condivisi, per poi affrontare le questioni più divisive. È l'unico modo per uscire dalla logica dell'escalation infinita che stiamo vedendo oggi".

Infine sulla questione del riarmo Parolin ricorda che "la Chiesa riconosce il diritto alla legittima difesa, ma denuncia con forza il fatto che il flusso sistematico di fondi per le armi, invece che per scuole, ospedali, transizione ecologica nei Paesi poveri, contribuisca all'instaurarsi di un sistema che rischia di distorcere completamente le priorità".

L'INFLAZIONE VOLA AL 4,2%. MELONI ANNUNCIA UNA LETTERA ALL'UE: "SERVE PIÙ FLESSIBILITÀ"



L'inflazione ruggisce, con un balzo del 4,2% a settembre ai massimi dal settembre 2023, in un parallelo fra lo shock energetico ucraino di allora e quello di oggi centrato su Hormuz.

Una grana politica, con l'andamento dei prezzi sui livelli più alti nell'area euro, che arriva mentre il governo lancia la manovra di un 2027 ad altissima carica elettorale. E che mette nelle mani delle opposizioni il macigno della crisi del potere d'acquisto, per di più causata dalla guerra lanciata all'Iran da Donald Trump, sinonimo di sovranismo e nazionalismo economico.

Ma Giorgia Meloni non si fa trovare impreparata. Anzi. La premier riapre la partita sulla flessibilità annunciando il prossimo invio di una lettera alla presidente della Commissione europea, Ursula von der Leyen, per chiedere nuovi margini "per sostenere famiglie e imprese".

L'obiettivo è portare sul tavolo del prossimo Ecofin proprio i dati sull'inflazione di cui bisognerà tenere conto "nel calcolo dei parametri europei da rispettare e del deficit consentito". Parallela c'è anche la questione degli Ets che il governo ha posto da tempo ma di cui "in Europa si continua a non percepire l'urgenza".

Che il problema dei prezzi sia europeo lo dicono effettiva-

mente i numeri anche se il 4,2% dell'Italia è secondo, fra i principali partner europei, solo al 4,9% della Spagna, che però ha la scusante di una crescita più che doppia. Francia e Germania, a settembre, sono salite al 3% e al 3,3% rispettivamente. Gli Usa in controtendenza rallentano invece al 3,4%. L'innescò, in Italia come in Ue, sono i prodotti energetici, che segnano +22,3%.

Con le retribuzioni misurate da Istat ferme a +2,4% a giugno e il clima di fiducia di consumatori e imprese che vira in negativo a settembre, il problema si è già trasformato in un nodo politico. Meloni assicura che la manovra si concentrerà sui salari e sulla difesa del potere d'acquisto. Ma la segretaria del Pd Elly Schlein ha gioco facile a dire "l'inflazione si sta letteralmente mangiando gli stipendi degli italiani". Il segretario confederale della Cgil, Christian Ferrari parla di una "pericolosa accelerazione" dei prezzi e chiede rinnovi contrattuali per adeguare il potere d'acquisto, neutralizzare il fiscal drag, tassare gli "extraprofiti".

Se Confcom parla di economia "in chiaroscuro" Confesercenti teme una frenata dei consumi invernali. Più nel concreto c'è la manovra, la cui cornice arriverà venerdì nel "Dpfp". Con l'inflazione e i tassi Bce sale il rendimento dei Btp, con lo spread oggi arrivato a 102. L'aumento di rendimento di 60

punti base visto nell'ultimo mese rischia di costare almeno due miliardi l'anno in più in interessi. Un'inflazione più elevata, per contro, aumenta il Pil nominale, aiutando a contenere il rapporto debito/Pil che nel 2027 è visto ben sopra il 138%.

L'inflazione poi, secondo la Bce, si riavvicinerà al 2% solo a fine 2027. Quella alimentare va verso un'accelerazione autunnale. Un quadro che impone alla maggioranza di correre ai ripari. Proprio in vista del varo venerdì del nuovo Documento programmatico di finanza pubblica, i ministri sono attesi, secondo quanto viene riferito, per un vertice a Palazzo Chigi con la premier. Bisognerà tirare le fila dopo i provvedimenti come la sospensione del bollo auto, la moral suasion per il tetto al prezzo dei carburanti e sulle ipotesi per la manovra.

La priorità sembra restare quella di estendere l'aliquota Irpef al 33% ai redditi fino a 60.000 euro ma c'è anche la flat tax al 5% sugli aumenti retributivi dei giovani: segnali entrambi al mondo dei dipendenti colpito da un crollo del potere d'acquisto. Non è quello che alcuni avrebbero voluto: la Lega fino a pochi giorni fa parlava di estendere ulteriormente la flat tax al 15% per gli autonomi. Ma è una strada obbligata visto che finora sembra andato a vuoto l'invito del ministro Giorgetti alle imprese, ribadito a Cernobio con Confindustria presente, a vedere i salari come "un investimento".

L'Ue: 'Ricevuta la lettera di Meloni, è iniziativa congiunta con Praga' - La lettera dell'Italia annunciata dalla premier Giorgia Meloni nella quale il governo chiede maggiore flessibilità a causa della crisi energetica "è stata ricevuta" dalla Commissione. Lo dice all'ANSA un portavoce dell'esecutivo europeo spiegando che si tratta di una lettera congiunta di Italia e Repubblica Ceca. Meloni ieri è stata in visita ufficiale a Praga dove ha avuto un bilaterale con Andrej Babis.

VIA LIBERA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI AL DPFP E A SCOSTAMENTO PER ENERGIA E DIFESA

Via libera del Consiglio dei ministri, secondo quanto si apprende, al Documento programmatico di finanza pubblica e alla relazione sullo scostamento.

Secondo quanto viene riferito la richiesta di flessibilità

che il governo avanza vale circa 14 miliardi per il 2027 e 14 miliardi per il 2028. Si tratta dello 0,3% del Pil per la difesa e dello 0,3% per l'energia l'anno.

"Abbiamo approvato il Dpfp che arriva in un contesto

particolarmente complesso sotto molteplici profili quindi fare previsioni diventa sempre più complicato", ha detto il ministro

(continua a pagina 4)

ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE JOE PETROSINO Padula (Sa) - Italia

(Continued from page 2)

and distinguished initiatives like the Joe Petrosino International Award. Joe Petrosino gave his life for an unwavering ideal: a world built on honesty, justice, and the supreme rule of law.

Carrying this torch forward also means passing it on to future generations. The heartfelt participation of the students of the "Carlo Pisacane" High School was the most authentic and moving highlight of the day. As Judge Paolo Borsellino famously reminded us: "If the youth deny it their support, even the omnipresent and mysterious mafia will vanish like a nightmare." Engaging with young people means speaking to the present and shaping the future: showing them firsthand the living examples of men and women of justice teaches that legality is not an abstract theory, but a daily, courageous, and conscious choice to build a better world.

Our deepest gratitude goes to all the awardees and recipients of the Certificates of Merit: tireless public servants and dedicated professionals whose rectitude, moral discipline, and selflessness represent the very best of our country. While every speech offered ex-

ceptional civic insight, a deeply shared emotion filled the hall during the address by magistrate Rosario Ferracane. The Milan DDA prosecutor shared the roots of his vocation: born in Castelvetro, Sicily, he vividly remembers the tragic 1992 mafia massacres when Italy seemed on the brink of despair. Moved by those harrowing events, he made a solemn promise to his grandfather—who was himself a victim of extortion—that he would become a prosecutor and dedicate his life to fighting organized crime. It was a moment of rare intensity that touched everyone present.

In organizing the International Petrosino Award, the Joe Petrosino International Association ETS rediscovers its deepest raison d'être. Walking in the footsteps of Joe Petrosino's sacrifice, we renew our pledge to stand as guardians of the rule of law and keepers of an unyielding memory. We do this every day, because legality does not thrive on mere words, but on the daily courage of those who choose to stand on the right side of history. Standing tall, and without fear.

Rita Tierno
Press and communication officer
Associazione Internazionale
Petrosino ETS

EUROPEAN COMMISSION SAYS EXTRA BUDGET FLEXIBILITY ALREADY BEEN GIVEN



European Commission spokesperson Paula Pinho said Thursday that EU member states have already been granted extra flexibility after Italian Premier Giorgia Meloni said Thursday she had written to European Commission President Ursula von der Leyen saying that more leeway was needed in the application of the bloc's budget rules due to rising inflation.

"We have already granted more flexibility to member states," Pinho told reporters when asked about Italy's request, adding that "we have

not yet received the letter".

Meloni's government successfully lobbied the Commission to allow for extra spending on energy investments because of the spike in fuel prices linked to the Iran war after it gave member States the option of using an escape clause to run extra deficit of up to 1.5% of GDP for three years for defence investments.

Economy Minister Giancarlo Giorgetti said the government would request the maximum level of flexibility for energy security of 0.6% of GDP and 0.9% for defence.

GLACIER IN GRAN PARADISO PARK AT RISK OF DISAPPEARING BY 2040

The iconic glacier in Italy's northern Gran Paradiso Park is at risk of disappearing by 2040 amid the climate crisis, the Italian Meteorological Society said Thursday.

"At the current rate of mass loss, it is likely that the Ciardoney glacier will not survive until 2040," was the conclusion reached by the Italian Meteorological Society in a

report following end-of-summer measurements taken on September 21 at the Ciardoney glacier in the Soana Valley, on the Piedmont side of the Gran Paradiso National Park.

The data were collected in collaboration with Iren

(Continued on page 4)

VIA LIBERA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI AL DPFP E A SCOSTAMENTO PER ENERGIA E DIFESA

(continua dalla pagina 3)

dell'Economia Giancarlo Giorgetti in conferenza stampa dopo il cdm.

“Questo scostamento è quantificato per il 2027 nello 0,3% per l'energia e nello 0,3% per la sicurezza, analoga previsione per il 2028”, ha spiegato il ministro. “Rispetto alle intenzioni di qualche settimana fa abbiamo deciso di ridimensionare lo sforzo per la difesa”, ha aggiunto evidenziando che “il deficit dovrebbe stare sotto il 3% anche nel 2026, ma come sapete non basta e le nostre previsioni sono, tenendo conto della spesa supplementare consentita dalle regole europee, che salga al 3,4% nel 27, 3,3% nel 2028 2,4% nel 2029”.

Sull'uscita dalla procedura per deficit eccessivo “non è detto” che restiamo in procedura. “I dati del deficit 2027 e 2028 sono sopra il 3% ma devono essere depurati dallo scostamento relativo a difesa e energia e di conseguenza se depurate dello 0,6% troverete un dato inferiore al 3%. I decimali fanno la differenza e quindi l'auspicio è di aprire quello spazio”.

“Non vi nascondo l'attenzione con cui monitoriamo costantemente la situazione dell'andamento dell'inflazione e tassi di interesse. La proposta italiana di considerare l'impatto dell'inflazione sul sentiero di spesa non nasce per chiedere una diversa o un'ulteriore flessibilità. Viene fatta semplicemente per richiamare l'attenzione al fatto che il sentiero di spesa - e quindi i target che sono stati dati ai singoli Paesi nazionali e ai singoli governi esattamente 3 anni fa con un tasso di inflazione previsto profondamente diverso - non possono non considerare il diverso impatto che l'inflazione ha avuto sul sentiero della spesa nominale che è l'obiettivo che ci viene dato e quindi credo che chi è esperto un attimino della materia riesca a capire il tipo di rimostranza, che non è soltanto del governo italiano ma anche di altri governi europei, che abbiamo posto in termini di attenzione all'Europa”, ha spiegato.

“Per quanto riguarda il sentiero del debito, il profilo ten-



denziale è al 138,1% nel 2026, al 138,6% nel '27, 137,7% nel '28 e 136,3% nel 2029”, ha aggiunto. “Con questi numeri e tenuto conto di una crescita del Pil che abbiamo aggiornato per quanto riguarda il 2026 all'1%, rispetto all'originaria prudente stima dello 0,6%, il tasso di crescita programmatico si attesta allo 0,8% nel 2027, 0,9% nel 2028 e 0,8% nel 2029”, ha poi riferito.

Sull'ipotesi di dimissioni della presidente della Bce Lagarde ha commentato: “Per la Bce, io non entro nella testa della governatrice Lagarde, credo che sia opportuno anche data la situazione generale fare chiarezza al più presto”.

“Al momento non c'è un candidato italiano, l'Italia ha già ottenuto un grande successo economico-diplomatico con Carlo Comporti, presidente dell'Esma che entrerà in carica nelle prossime settimane” ha ricordato.

“Direi che già oggi al Consiglio dei Ministri decideremo lo scostamento di bilancio e come è noto, avendo ottenuto la possibilità di maggiore flessibilità delle spese in materia di difesa ed energia, potremo già oggi dire che ci sarà lo scostamento. Credo che staremo attorno ai 7 miliardi per quest'anno”, aveva detto in mattinata il vicepremier e ministro degli Esteri Antonio Tajani all'evento ‘Città del futuro 2030-2050’, parlando della manovra. “Dovremmo presentare a Bruxelles una serie di proposte e, una volta approvate, potremo essere operativi”, aveva aggiunto.

“Mi auguro che a Francoforte si mettano una mano sulla coscienza e si rendano conto che l'inflazione che c'è oggi è un'inflazione esogena, non endogena. Aumentare il costo del denaro non farebbe che peggiorare la situazione, proprio perché non è un'inflazione provocata da noi. Quindi mi auguro che non ci sia un incremento dei tassi”, ha detto poi Tajani all'evento ‘Città del futuro 2030-2050’. “Anche se, ripeto, in Italia le cose vanno meglio che altrove e anche le agenzie di rating stanno correggendo. Fitch ha corretto in positivo le prospettive per il nostro Paese”.

Crosetto: ‘Comprendo le ragioni degli 8 miliardi in meno alla Difesa’ - “Comprendo perfettamente le ragioni che hanno portato alla scelta, dovute al periodo economico, all'inflazione, alla tempesta in atto sui titoli sovrani. L'importante è che lo 0,3% per il 2027, che era già stato preventivato in tale misura, non venga toccato e sia utilizzato per le priorità individuate dalla Difesa. Per il 2028 per ora è stato previsto un aumento di un ulteriore 0,3 al posto dell'iniziale 0,6. Ne ho preso atto e mi auguro che le condizioni del 2027 consentano un successivo intervento in aumento. Ben vengano gli interventi sul caro energia per andare in contro ai problemi di ogni famiglia”. Così all'ANSA il ministro della Difesa, Guido Crosetto, in merito agli 8 miliardi in meno decisi al vertice di maggioranza nelle spese extra per energia e armi.

MATTARELLA A MONTECARLO: “CON IL PRINCIPATO DI MONACO LEGAMI STORICI E COLLABORAZIONE MOLTO ALTA”



Il presidente della Repubblica Sergio Mattarella è arrivato a Montecarlo per una visita di Stato di due giorni, la prima di un capo dello stato italiano.

Tra l'Italia e il principato di Monaco esistono “legami storici” ed oggi c'è “una collaborazione di una intensità molto alta”, ha detto Mattarella, nel colloquio con il principe Alberto II di Monaco.

Il capo dello Stato ha aggiunto che l'intensificazione di questa collaborazione “è davvero un motivo di grande soddisfazione”.

Mattarella ha poi ricordato che “anche la fondazione Grimaldi, con tanti comuni da nord a sud dell'Italia che sono legati a questa famiglia, è una bella realtà” e testimonia “un legame molto forte”.

GLACIER IN GRAN PARADISO PARK AT RISK OF DISAPPEARING BY 2040

(Continued from page 3)

Energia, Gran Paradiso National Park, the University of Turin,

and, above all, the extreme and prolonged summer heat have caused massive losses of glacial mass,” the report—released via



Sapienza University of Rome, Arpa Piemonte, and the Altra Quota association, as part of observation campaigns led by the Italian Glaciological Committee Foundation.

“A lack of spring snow

social media—continued.

“Over three years, 2.2 million cubic meters of ice have been lost, representing a volume of water runoff sufficient to fill, on average, about 250 Olympic-sized swimming pools per year.”

GULF TROOP DEPLOYMENTS TO BE ADJUSTED SAYS CHIGI MEET



A risk assessment regarding the deployment of Italian military personnel in certain

Gulf areas was conducted during (Continued on page 5)

John Anello Jr.
President/Producer

917.570.6664
johncexton@aol.com



www.italianamericanradio.com

NEW Release from Cexton Records:
The New CD by JOHNNY MANDOLIN



NEW from Cexton Records:
The New CD by
JOHNNY MANDOLIN &
Orchestra
“La Voce Mia”
Italian Mandolin and
Orchestra
Playing your favorite
Italian songs
Available from
E. Rossi & Co.
(212) 226-9254
Call for price and order.
In Stock!



COFFEE DISTRIBUTOR • WHOLESALE & RETAIL
FULL LINE OF WEDDING FAVORS & INVITATIONS
ESPRESSO MACHINES & GENERAL GIFTS

2334 ARTHUR AVENUE
BRONX, NEW YORK 10458
TEL. (718) 584-3449

www.CeriniCoffee.com
Email: Sales@CeriniCoffee.com
Fax: (718) 584-3894

VACCINI, UN DOCUFILM CONTRO LE FAKE NEWS PER LANCIARE LA CAMPAGNA ANTINFLUENZALE



Fare chiarezza, sfatare i falsi miti e dare un segnale forte rispetto alla necessità di vaccinare sempre più persone contro l'influenza per evitare ricoveri e problemi più gravi.

È il messaggio del docufilm ideato dall'Anmdo (Associazione nazionale medici delle direzioni ospedaliere) e prodotto dal gruppo 'L'ospedale che vaccina' per lanciare la campagna

antinfluenzale 2026-2027 e presentato al 51° esimo congresso nazionale Anmdo di Ancona.

Nel video, dal titolo 'Un piccolo gesto d'amore, sono raccolte le testimonianze, tra gli altri, di Gabriele Pelissero (presidente dell'Aiop e professore emerito di igiene all'Università di Pavia), Silvio Brusaferrò (professore di igiene all'Università di Udine e già presidente dell'Istituto

superiore di sanità) e Nicola Petrosillo (professore presso il Policlinico Universitario Campus Bio-Medico di Roma).

"Abbiamo fatto parlare i dati e la scienza, raccontando che la vaccinazione è la strada principale per garantire una vita più lunga e in salute - ha spiegato Gianfranco Finzi, presidente dell'Anmdo, riconfermato alla guida dell'associazione nel corso del convegno -.

Vaccinare significa sicuramente prevenire le malattie e salvare delle vite umane ma anche indirizzare il Servizio sanitario verso altri obiettivi ed emergenze".

Il potenziamento della vaccinazione nelle strutture ospedaliere è uno dei temi raccontati dal docufilm "Con il gruppo L'ospedale che vaccina - conclude Finzi - promuoviamo una maggiore adesione ai percorsi vaccinali nel momento di massima fragilità che è il ricovero in ospedale di fasce di popolazione che non percepiscono come utile per la propria salute questa pratica".

TUMORE DELLA VESCICA, DIAGNOSI PIÙ TEMPESTIVA CON TEST DELL'URINA A RNA



Un semplice test delle urine potrebbe aiutare a diagnosticare il cancro alla vescica in modo più accurato e tempestivo rispetto agli attuali metodi standard e fornire, inoltre, informazioni importanti sulla risposta al trattamento.

L'esame, messo a punto dalla Stanford University e dal Veterans Affairs Palo Alto Health Care System, è stato illustrato sulla rivista Nature Medicine.

Il test misura frammenti di Rna rilasciati dalle cellule tumorali nell'urina e rappresenta un'evoluzione dei già avanzati sistemi - come la biopsia liquida - che ricerca il Dna tumorale in fluidi biologici come il sangue. "Misurare il Dna tumorale nelle urine può dirci se è presente un cancro. L'analisi dell'Rna può dirci non solo se un cancro è presente, ma anche cosa sta facendo", spiega il coordinatore dello studio Maximilian Diehn.

La metodica è stata valutata su 683 campioni di urina ed è stata in grado di identificare correttamente il 95% dei casi di cancro alla vescica. Nei test ha inoltre individuato la malattia residua, cioè le cellule tumorali ancora presenti durante o dopo un trattamento oncologico. Per ultimo, sulla base delle caratteristiche degli Rna, l'esame sembra in grado di identificare i pazienti che risponderanno al trattamento con l'immunoterapia, che, nel caso del tumore della vescica, può essere particolarmente impegnativa.

"Attualmente non esistono marcatori biologici raccomandati o approvati per il monitoraggio. I trattamenti sono incredibilmente gravosi, sia fisicamente sia finanziariamente", ha concluso Joseph Liao, tra gli autori dello studio. "Se riusciamo a guidare queste scelte, abbiamo il potenziale per aiutare sia i pazienti che i medici".

GULF TROOP DEPLOYMENTS TO BE ADJUSTED SAYS CHIGI MEET

(Continued from page 4)

a high-level meeting at Palazzo Chigi today, pointing to a need to adjust the contingents involved, well-informed sources said.

Based on current troop numbers, the options under consideration are either relocating

personnel to safer areas or reducing the size of the contingent.

The meeting also addressed the situation in the Bab el-Mandeb Strait, in light of statements by EU High Representative for Foreign Affairs Kaja Kallas regarding the strengthening of the Aspides mission.

TAJANI SAYS DISCUSSED NEGOTIATIONS ON REOPENING HORMUZ WITH ARAGHCHI



Foreign Minister Antonio Tajani said he had discussed negotiations to reopen the Strait of Hormuz with Iranian counterpart Abbas Araghchi on the sidelines of the United Nations General Assembly in New York on Tuesday.

"The memorandum from last June demonstrated that an agreement is possible, and Italy will continue to support every step toward fully restoring freedom of navigation and ending the conflict," Tajani, who is also deputy premier, emphasized on X.

He noted that he and Araghchi "also addressed the

crises in Lebanon and Yemen—specifically the need to guarantee the passage of merchant vessels through the Bab el-Mandeb Strait, which is crucial for our exports.

"I encouraged Iran to use its influence to promote political and diplomatic solutions that bring peace and stability to the region.

"I also underscored the importance of fulfilling international obligations regarding nuclear non-proliferation and respecting human rights and personal freedoms, starting with those of women," Tajani added.

THE POPE: "LOVE IS NOT A FLEETING EMOTION, IT IS A DECISION"

Love "can strike the heart like an arrow, with force and speed.

True love, however, doesn't stop there.

It is not just a fleeting emotion, ignited for a moment. It is something more. It is a profound 'yes' to the other person, a decision, a journey, and a lifelong alliance." Pope Leo XIV writes this in the preface to

the book Youcat Love Forever (published by San Paolo), which will be presented on October 6 at the San Lorenzo Center, near the Vatican.

"God calls you, dear young people, to this great love. Do not be afraid of its depth! The love to which you are called," the Pontiff indicates, address-

(Continued on page 10)



Via Nazionale, 343 - 84034 - Padula - (SA)
Tel. 0975 74385 Mobile 320 7145 339
Fax. 0975 74536

www.vipnet.it

www.vipcomputer.it



Kitchens
Bathrooms
Custom Tile Installations
Tel: 718-314-7474



• BAR
• RISTORANTE
• PIZZERIA

"Rezzo"

di Rosaria e Sabato Calabrese

CHIUSO IL LUNEDÌ

Tel. 0975 75395 • MONTE SAN GIACOMO (SA)

GIA Giornale Italo Americano

Italian American Journal is Published in Italian and English by C.T. Publishing Corp.
Executive Office: 102-54 Nicolls Avenue, Corona Heights, NY 11368
Operations: 11-20 154th Street, Whitestone, NY 11357
Phone (718) 592-2196
Web Site: www.giamondo.com or go to Face Book and view GIA email: jcl@giamondo.com

James C. Lisa Publisher
Lew Scala Associate Publisher/Webmaster
Vito Catalano Photojournalist
Dott. Joseph V. Scelsa International Journalist
Prof. Ketty Millicro International Journalist
Pasquale Carucci International Correspondent
Luigi Esposito Sports Correspondent
Nicole Rescigno Office Manager
George E. Lisa Graphic Assistant
Joseph Natale Photojournalist
Angelo DiGangi, Esq. General Counsel

The GIA is published weekly by C T Publications, Inc.
for an annual subscription mail subscription request to GIA,
11-20 154th Street, Whitestone, NY 11357.
In conjunction with the Italian American Museum

ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE JOE PETROSINO Padula (Sa) - Italia



(continua dalla pagina 3)
e sul primato inderogabile della legalità.
Custodire questo testimone significa anzitutto trasmetterlo alle nuove generazioni. La presenza partecipe e consapevole degli studenti del Liceo "Carlo Pisacane" di Padula ha rappresentato per tutti noi il momento più autentico ed emozionante. Come ammoniva lucidamente il giudice Paolo Borsellino, "se la gioventù le negherà il consenso, anche l'onnipotente e misteriosa mafia svanirà come un incubo". Dialogare con i ragazzi significa parlare al presente e plasmare il futuro: far toccare loro con mano testimonianze vive e concrete di donne e uomini di giustizia

insegna che la legalità non è un concetto astratto, bensì una scelta quotidiana, coraggiosa e consapevole a cui tutti noi siamo chiamati per creare un mondo migliore.

Un ringraziamento colmo di stima va a tutti i premiati e agli insigniti degli attestati di benemerita: servitori dello Stato e professionisti infaticabili, encomiabili per rettitudine, rigore etico e abnegazione, che incarnano il volto migliore del nostro Paese. Ciascun intervento ha offerto spunti di eccezionale caratura civile, ma un'emozione speciale e corale ha pervaso la sala durante le parole del magistrato Rosario Ferracane. Il

(continua a pagina 8)

Catering For All Occasions

Featuring The Best Italian Imported Delicacies
Hot & Cold Sandwiches • Prepared Home Made Food To Take Out
24 Food Items Made To Order

Tony's Beechhurst Deli

11-18 154th Street, Beechhurst, NY 11357 Phone: 718-767-8222 Fax: 718-747-6915



Cav. Vito Catalano
1853 Cropsey Avenue
Brooklyn New York 11214

**All Kinds of
Professional Photography**
Email-Vitofotonyc@gmail.com

Cell---1-917-224-1936
Email-Vitofoto@aol.com



RADIO MARIA

Una voce Cristiana nella tua Casa
Radio Maria è una radio cattolica che trasmette programmi didattici, spirituali e culturali in italiano, 24 ore al giorno, tutta la settimana. Non ricorre a messaggi pubblicitari e si sostiene grazie alle donazioni e all'impegno generoso dei suoi ascoltatori, benefattori e volontari.

Puoi ascoltare Radio Maria nei seguenti modi:

- 1) Negli Stati Uniti su telefono fisso e cellulare al numero: (1) 712-832-8497. Attenzione: il servizio è gratuito solo tramite contratti per chiamate illimitate; verificare il vostro piano tariffario.
- 2) Sulla nostra radio subcarrier SCA 1 Richiedila in ufficio chiamando il numero: (1) 718-417-0550
- 3) Su smartphones e tablets: scarica l'app gratuita "Radio Maria World Family"
- 4) In live streaming sul nostro sito web: www.nyi.radiomaria.us

AIUTATECI AD AIUTARVI
Sostieni Radio Maria: aiuterai tante persone bisognose di conforto, consiglio e guida spirituale. Consulta la pagina DONA sul nostro sito: <http://nyl.radiomaria.us/dona/> Per qualunque informazione vi invitiamo a contattarci: 70-05 Fresh Pond Road, Ridgewood, NY 11385-5901 USA
Orari ufficio:
Lunedì - Venerdì, 9am-5pm
Tel. (1) 718-417-0550
Fax: (1) 718-417-5188
E-mail: info.nyi@radiomaria.us

<http://nyl.radiomaria.us>
[facebook.com/friendsofradiomaria](https://www.facebook.com/friendsofradiomaria)
[@RadioMariaNYI](https://www.instagram.com/radiomarianyl)

COPOMIAO PRESIDENT BASIL RUSSO RECEIVES CHAMBER RECOGNITION



Lorenzo Fontana, president of Italy's Chamber of Deputies, presents Hon. Basil Russo with an artistic rendering of the chamber in recognition of his leadership of the Conference of Presidents of Major Italian American Organizations (COPOMIAO).

I AM PAC ATTENDS NYS SEN. MATTERA RALLY



The Italian American PAC (I AM PAC) and the Italian American Action Committee (IAAC) attended NYS Senator Mario Mattera's Rally; Sen Mattera is an I AM PAC Ambassador (I to r) Anthony Marotta, I AM PAC Board Member; NYS Sen. Mario Mattera; Jesse Garcia, Chairman Suffolk County Republican Party; Robert Fonti, IAAC President and Joseph Monticciolo, I AM PAC Board Member.

MATTARELLA IN MONTE CARLO: "WE HAVE HISTORIC TIES WITH THE PRINCIPALITY OF MONACO AND A VERY HIGH LEVEL OF COLLABORATION"



President of the Republic Sergio Mattarella arrived in Monte Carlo for a two-day state visit, the first by

an Italian head of state. There are "historic (Continued on page 8)

TROPPI SOCIAL E CHAT, NO DEI PEDIATRI ALLO SMARTPHONE PERSONALE SOTTO 13 ANNI



Videogiochi, social e chat.

Non solo con gli amici, ma ora anche con l'Intelligenza artificiale. Nei bambini, l'uso problematico della tecnologia, sempre più intrecciato con la paura di essere disconnessi o esclusi, inizia sempre prima. E i pediatri mettono in guardia dall'uso di uno smartphone personale prima dei 13 anni e dall'accesso autonomo ai social almeno fino ai 16. L'indicazione arriva da Stefano Vicari, responsabile dell'Unità di Neuropsichiatria dell'infanzia e dell'adolescenza dell'Ospedale Bambino Gesù.

(continua a pagina 9)

ADRIAN TONON, IL PRESIDENTE DI "CAFÈ CORTINA" DI DETROIT



È figlio di immigrati, di papà Adriano, con origini del Veneto e mamma Chia-rina Tonon, nata nel Bronx, con radici italiane Ponzesi del sud-Italia. Ha un fratello di nome Giancarlo, anche lui nell'azienda Restaurant "Cafè Cortina", di 12 anni più piccolo. ADRIAN è stato "Primo Sindaco della Notte" di Detroit, fondatore di "The Creative Union" e co-fondatore di "Sick Em Records", impegnato a rafforzare l'economia creativa.

È risaputo che il sorriso sia lo specchio dell'anima, quel riflesso da cui partono le certezze e le insicurezze, la gioia di vedersi belli o brutti, di sentirsi accettati o non e di saper condividere con gli altri gioie e dolori. È per questo che, quando incontriamo su Zoom web nato e vissuto a Detroit, nel Michigan USA, Adrian Tonon, ci affascina con quel bel sorriso aperto, leale, da cui traspare la gioia di vivere. Dopo il consueto e autorizzato dal nostro intervistato permesso di registrazione audio e video per i media, social e giornali,

(continua a pagina 8)

I AM PAC ATTENDS ASSEMBLYMAN STERN'S EVENT



Italian American PAC (I AM PAC) attends NYS Assemblyman Stern's Fundraiser (l to r) Robert Fonti, IAAC President; NYS Assemblyman Steve Stern; Tracey Edwards, Regional Director of the NAACP and I AM PAC Board Member Anthony Marotta.

MATTARELLA ISSUES THE DECREE LAW ON SCHOOLS



President Sergio Mattarella has just issued the decree law on "Urgent mea-

sures to ensure the smooth

(Continued on page 8)

ASSOCIAZIONE CAGGIANESI D'AMERICA
of New York & New Jersey
209 Jefferson Street
Hoboken, NJ 07030
Tutti invitati ai seguenti eventi della
Associazione Caggianesi D'America:

CAGGIANO (SA)

TIA SPETTATA

TOWN OF BABYLON
SUFFOLK CO. NY
Founded in 1872

ANTHONY MANETTA
COUNCILMAN

TOWN OF BABYLON
200 EAST SUNRISE HIGHWAY
LINDENHURST, NY 11757

(631) 957-4482
amanetta@townofbabylon.com

Act of Consecration to the Immaculate Heart of Mary
O most pure Heart of Mary, full of goodness, show your love towards us.
Let the flame of your Heart, O Mary, descend on all people. We love you immensely.
Impress on our hearts true love so that we may long for you. O Mary, gentle and humble of Heart, remember us when we sin. You know that all people sin. Grant that through your most pure and motherly Heart, we may be healed from every spiritual sickness. Grant that we may always experience the goodness of your motherly Heart, and that through the flame of your Heart we may be converted. Amen.

La Scuola d'Italia Guglielmo Marconi
12 East 96th Street
New York, NY 10128
Tel. +1 212 369 4433
www.lascuoladitalia.org

VIDA DENTAL SPA
Dr. Ioannou & Associates
Multi-Specialty Dental Spa

11-01 154th Street Whitestone, NY 11357
t. 718.559.6090
f. 718.504.7500
e. Vidadentalipa@gmail.com
www.bostonitalia.org

88.7 FM WRHU.ORG
RADIO HOFSTRA UNIVERSITY
CELEBRATING 10 years
SABATO ITALIANO ANNIVERSARY
JUNE 11th 2026
CAV. JOSEPHINE A. MAIETTA
SATURDAY 12-2 PM
SUNDAY 8-10 AM

ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE JOE PETROSINO Padula (Sa) - Italia

(continua dalla pagina 6)

Sostituto Procuratore della DDA di Milano ha condiviso con la platea la genesi della sua vocazione: siciliano, di Castelvetro, ricorda vividamente le stragi mafiose del '92, quando la Sicilia e l'Italia intera sembravano sprofondare nella disperazione, arrendendosi alla mafia. Davanti a quelle immagini drammatiche strinse una promessa con il

nonno, anch'egli vittima di minacce estorsive: sarebbe diventato magistrato e avrebbe lottato contro la criminalità organizzata. Un passaggio di rara intensità che ha commosso l'intera platea.

Nell'organizzazione del Premio Internazionale Petrosino, l'Associazione Internazionale Joe Petrosino ETS ritrova la propria ragion d'essere più profonda. Nel solco tracciato dal lavoro e dal sacrificio del nostro

concittadino Joe, rinnoviamo l'impegno a essere sentinelle di legalità e custodi di una memoria che non si arrende al malaffare. Lo facciamo ogni giorno, perché la legalità non vive di parole, ma del coraggio quotidiano di chi sceglie sempre da che parte stare. Con la schiena dritta e senza paura.

Rita Tierno
Addetta stampa e comunicazione
Associazione Internazionale
Petrosino ETS

ADRIAN TONON, IL PRESIDENTE DI "CAFÈ CORTINA" DI DETROIT

(continua dalla pagina 7)

che faranno il giro del mondo, gli chiediamo di raccontarsi. In primis saluta l'Italia e gli italiani; ci ricorda di essere un italo-americano con origini italiane e come tale riconosce di essere una persona ospitale e disponibile. È figlio di immigrati, papà Adriano con origini dal paese di Vittorio Veneto e mamma Chiarina Tonon, nata nel Bronx, con radici italiane del sud-Italia Ponzesi. Ha un fratello di nome Giancarlo, laureato con una differenza d'età notevole; di 12 anni più piccolo, anche lui coopera in azienda.

ADRIAN ha vissuto la storia raccapricciante della sua famiglia; i suoi nonni paterni erano Lino e Caterina Tonon, originari del Veneto, mentre i nonni materni Gaetano e Santina Merolla erano originari di Ponza, di fronte al Golfo di Gaeta nel mar Tirreno, luogo tanto amato e mai dimenticato. Il fratello di nonno Gaetano era emigrato a Brooklyn, dove aveva aperto e avviato il famosissimo Albergo "Granada Hotel New York", divenuto anche meta di personaggi famosi del cinema e della cultura. In seguito aveva realizzato una Pizzeria che portava il nome di RINAS, gestita per 40 anni. È al "Club Caboto" che i genitori si incontrarono e si innamorarono. Papà lavorava in pizzeria dai nonni e chiese la mano della figlia. Nel frattempo nel 1974 comprarono un terreno per la costruzione di un ristorante, all'insegna della genuinità con prodotti freschi della terra, pulizia, cordialità e unione di cultura italiana tra nord e sud Italia. ADRIAN si è esercitato come Chef a Venezia, presso l'Hotel Cipriani, eccelso ristorante di fama mondiale. Ha imparato a cucinare il pesce in maniera ineccepibile e moltissimi succulenti piatti. La cucina italiana trionfa, perciò, anche in America, così nel 1996 viene inaugurato con successo il tanto desiderato ristorante, "Cafè Cortina". Nel fortemente agognato Restaurant fondato dai suoi genitori, inizialmente ADRIAN ha lavorato come Chef, poi come Direttore e adesso come Presidente dell'azienda. Dopo aver frequentato la "Detroit Country Day School", Adrian ha conseguito la laurea in "Hospitality Business" presso la Michigan State University". Il Manager imprenditore è rimasto insieme alla madre al Cafè Cortina dal 1995. Negli anni ha contribuito a coordinare il ristorante da luogo tipico prediletto ad ente riconosciuto a livello nazionale, alla difesa di quei valori su cui è stato fondato dai suoi genitori. I valori

più importanti per la sua famiglia si sono sempre basati sulla cordialità, genuinità di prodotti, gentilezza, senso di unione e reciproca fiducia con la clientela. Proprio nel 2026 "Cafè Cortina" festeggia il 50° anniversario, momento celebrativo dell'attività del Restaurant autonomo a conduzione familiare. Dopo la perdita del padre Adrian, morto giovane intorno alla cinquantina circa, lasciando un vuoto incolmabile, da grande businessman, ha continuato a cooperare al fianco di sua madre, Rina Tonon e del team "Cafè Cortina". Oggi è considerato un perno fondamentale dell'azienda, infatti come Presidente e con l'ausilio di mamma Chiarina, sostiene e rinnova le tradizioni culinarie del locale, ormai rinomato a livello mondiale, spianando il terreno per le generazioni future. Il senso di comunità di Adrian si è manifestato anche in altri settori, ecco perché il giovane è anche una sorta di impresario della cultura, della politica, dell'economia, del sociale e del cinema, conoscendo moltissimi e noti artisti. Dopo aver lavorato nella campagna elettorale di Mike Duggan per la carica di sindaco, è diventato Direttore fondatore del Servizio Clienti della città di Detroit, contribuendo a introdurre un metodo basato sull'ospitalità nell'amministrazione comunale e forgiando tanti dipendenti comunali in materia di cortesia e competenze. In seguito è stato nominato "Primo Sindaco della Notte" di Detroit, attenzionando l'unione tra accoglienza, vita notturna, musica, cultura, gestione e crescita economica.

(continua a pagina 9)

DETROIT METROTIMES



Café Cortina in Farmington Hills has long been known for refined Italian dining in an intimate, elegant setting.

BEST RESTAURANT

ST. PIO PRAYER

Gracious God,
You blessed Padre Pio
with the five wounds of
Christ Crucified, making
him an inspiring witness
to the saving love of Jesus
in our world, and a
powerful reminder to us
of Your infinite mercy and
goodness.
Through the
heavenly intercession of
St. Pio, I ask for the grace
of ... (Here state your
petition)
Help me, O Lord,
to imitate Padre Pio's
devout faith, prayerful
holiness, patient
forgiveness and loving
compassion toward
others.

Williamsburg
WINE & LIQUOR
Specializing in Italian Wines
Now Open
431 GRAHAM AVENUE
BROOKLYN, NY
718.383.7874

MATTARELLA IN MONTE CARLO: "WE HAVE HISTORIC TIES WITH THE PRINCIPALITY OF MONACO AND A VERY HIGH LEVEL OF COLLABORATION"

(Continued from page 6)

ties" between Italy and the Principality of Monaco and today there is "a collaboration of very high intensity," said Mattarella, in his meeting with Prince Albert II of Monaco.

The Head of State added that the intensification

of this collaboration "is truly a source of great satisfaction."

Mattarella then recalled that "the Grimaldi Foundation, with many municipalities from the north to the south of Italy that are linked to this family, is also a beautiful reality" and testifies to "a very strong bond."

MATTARELLA EMANA IL DECRETO LEGGE SULLA SCUOLA

(Continued from page 7)

start of the 2026/2027 school year, to support the measures of the National Recovery and Resilience Plan (NRRP) under the Ministry of Education and

Merit, to promote the integration of foreign students in the school system, as well as in higher education and research" and authorized the submission of the related conversion bill to Parliament.

The Sicilian Project

No matter where life takes us or what generation we belong to, our roots remain in our ancestral homes. Our faith, traditions, and stories connect us to the land that shaped our families. We are the bridge between where we are and where we came from. The Sicilian Project is dedicated to educating students in Sicily. Our mission is to provide free English language camps for children and adults. Camps are made possible thanks to the generosity of our donors, grants from business sponsors and the dedication of our certified teachers. 100% of your donation goes towards changing the future of those who attend our camps.

Consider following us on

Facebook: <https://www.facebook.com/BeYourBestSicilian/> To make a tax-deductible contribution visit our website at:

www.thesicilianproject.com

or scan the QR code. Mention that you found us on the GIA publication when making your donation.

Grazie!



ROMANO L. T. SRL
DIREZIONE-CESSIONE LOCALI DA INTRATTENIMENTO
COMMERCIO INGROSSO E DETTAGLIO PRODOTTI ALIMENTARI E DIVERSI
AMMINISTRATORE UNICO
Rag. Lovito Pietro
MARKETING MANAGER
C.SO GARIBOLDI 2 - 84030 MONTE S. GIACOMO (SA)
TEL FAX 0875 75000 - CELL 330 1673279 340 3586230
WWW.MCLOGAN.NET MCLOGAN@VIRGILIO.IT

DiGangi Law Firm
Angelo A. DiGangi
Attorney at Law
101-05 Leferts Boulevard
Richmond Hill, NY 11419
Litigation and Consumer Debt Tel. 718-850-2900
"Parlamo Italiano" Fax 718-849-6210
E-Mail: angelo@digangilawfirm.com

Leo's Latticini
Italian Cold
Cuts
and
Sandwiches
Fresh Mozzarella Daily
"Mama's"
718-898-6069
46-02 104th St., Corona Heights, N.Y.

ADRIAN TONON, IL PRESIDENTE DI "CAFÈ CORTINA" DI DETROIT

(continua dalla pagina 8)

Oggi, Adrian è il fondatore di "The Creative Union" e co-fondatore di "Sick Em Records", dove si impegna a rafforzare l'economia creativa, mettendo in contatto artisti, imprenditori, istituzioni, politici e comunità. È anche un ex candidato al Congresso degli Stati Uniti e tiene conferenze su ospitalità, esperienza del cliente e politiche per l'economia creativa. I piatti del Cafè Cortina che Adrian predilige sono le meravigliose paste e le teneri carni locali, il pesce 24 ore fuori dall'acqua e le specialità come il Branzino e Aragosta del Maine. I dolci sono rigorosamente fatti in loco, nel laboratorio del Cafè, la torta Millefoglie, un dolce

affogato con cioccolato, gelato di pistacchio, il gelato di fichi e Caramel più fichi. L'ingrediente che ha incoronato il Restaurant "Locale di Eccellenza in the world", oltre alla genuinità della qualità è stato l'aver sempre trattato gli ospiti non come clienti, ma come persone di famiglia, con rispetto e amorevolezza. Molti sono divenuti ospiti-amici di famiglia come Pierette Simpson la superstita della tragedia del mare dell'Andrea Doria, avvenuta nel 1956. È stato tramite la superstita che ADRIAN ha conosciuto la Presidente dell'Associazione AIAE, "Association Italian American Educators", Cav. Josephine Buscaglia Maietta, amica anche di mamma Chiarina, conduttrice e Promoter, colonna portante Radio, che ha sempre aiutato i suoi connazionali, famigerata in tutto il mondo

per la grande solidarietà con gli italiani all'estero. La giornalista Cavaliere è Producer e Host della trasmissione radiofonica "Sabato Italiano" dalle 12-2pm WRHU, Radio Hofstra University di New York, premiata dall'UNESCO, "Prima Radio University in the world". ADRIAN spera che il futuro possa essere prospero per tutti e si augura che il mondo in avvenire sia fatto soprattutto di brava gente. Il suo messaggio è che ciascuno possa migliorare la qualità di vita. Insiste, infine, agli italiani all'estero dall'Italia, all'Europa, America fino in Australia di non dimenticare né la lingua, né le tradizioni, con un'unica certezza che gli italiani nel mondo sono unici per le loro caratteristiche intellettive, culturali ed educative.

Ketty Millicro
kettymillicro55@gmail.com

TROPPI SOCIAL E CHAT, NO DEI PEDIATRI ALLO SMARTPHONE PERSONALE SOTTO 13 ANNI

(continua dalla pagina 6)

In Italia, secondo i dati di Save the Children, un bambino su tre tra i 6 e i 10 anni (33%) usa lo smartphone tutti i giorni. Tra gli 11 e i 13 anni, oltre 3 ragazzi su 5 (62%) hanno almeno un account social. L'uso problematico dei social interessa già a 11 anni circa il 15% dei ragazzi. Notifiche, nuovi contenuti e reazioni ai propri post possono alimentare attese e gratificazioni rapide, spingendo a controllare ripetutamente il cellulare. A

questo si aggiungono le nuove insidiose forme di rapporto con l'intelligenza artificiale, con adolescenti che affidano alle chat conversazionali anche problemi personali.

La criticità emerge quando non si riesce a interrompere o ridurre l'attività digitale e questa comincia a compromettere sonno, rendimento scolastico e relazioni. Tra i campanelli d'allarme ci sono la ricerca continua del dispositivo, forti reazioni quando non è disponibile e il ritiro dalle altre attività. È a queste problematiche che si rivolge il nuovo ambulatorio

dell'Ospedale Bambino Gesù dedicato all'uso problematico di Internet e delle tecnologie digitali, rivolto a bambini e adolescenti.

"Quando l'uso del digitale diventa difficile da controllare - spiega Vicari - è opportuno chiedere una valutazione specialistica". Per questo, aggiunge, "consigliamo di non dare uno smartphone personale prima dei 13 anni e di rimandare l'accesso autonomo ai social almeno fino ai 16. Sono indicazioni che possono aiutare le famiglie a proteggere una fase molto delicata dello sviluppo".

SALUTE MENTALE E COMUNICAZIONE, IL VADEMECUM PER USARE LE PAROLE GIUSTE

Non utilizzare il disagio psicologico come metafora o insulto: espressioni come "politica schizofrenica" possono trasformare una condizione di salute in sinonimo di incoerenza o imprevedibilità.

Evitare termini come "pazzo", "matto" o "folle" che, quando usati in modo improprio, anche se scherzoso, possono rafforzare stereotipi e stigma. A mettere a punto le regole per parlare, sui media e non solo, è il Vademecum "Informare sulla salute mentale", frutto della collaborazione tra Rai per la Sostenibilità, Ordine dei Giornalisti e Dipartimento di Salute Mentale della Asl Roma 2.

Il documento, presentato all'Istituto Superiore di Sanità in vista della Giornata mondiale della salute mentale, che si celebra il 10 ottobre, offre indicazioni per una comunicazione capace

di informare senza alimentare stereotipi, discriminazioni o rappresentazioni distorte. "Le parole - spiega l'Iss - contribuiscono a costruire il modo in cui il disagio psichico viene percepito. Possono influenzare la richiesta di aiuto e l'accesso ai servizi. Una comunicazione accurata e rispettosa è uno strumento importante per contrastare stigma e discriminazione e promuovere una cultura della salute mentale fondata sull'inclusione e sui diritti".

Prima regola, quindi, "mettere la persona prima della diagnosi": un problema psicologico non deve diventare un'etichetta. Meglio, quindi, utilizzare espressioni come "persona con la depressione", anziché "un depresso". Usare parole accurate e scientificamente

(Continued on page 10)

ROME, PRAGUE CALL FOR TEMPORARY ETS MEASURES TO COUNTER ENERGY-PRICE SHOCKS



Rome and Prague on Wednesday sent the European Commission an informal document, which ANSA has seen, with proposals for temporary measures to reduce the impact of the EU's Emissions Trading System (ETS) carbon market on energy prices ahead of the European Summit of October 15-16.

The proposals include greater flexibility in the allocation of allowances, and a postponement of the entry into force of ETS 2 for transportation and buildings.

Premier Giorgia Meloni discussed the ETS during a meeting with Czech Prime Minister Andrej Babiš in Prague on Tuesday after referred to joint proposals on it in the press conference that followed the encounter.

"We have spoken about

this many times before and, on several occasions, we have denounced how the carbon taxation system's current mechanisms create imbalances and end up artificially inflating prices," she said.

"We have therefore put down in writing a number of proposals which we believe can effectively address this issue, calling in particular for: protection for sectors that are most exposed to international competition, by taking action on ETS allowance allocation mechanisms; limits on how carbon costs are passed on to electricity prices; greater transparency and monitoring of the ETS allowance market; a postponement of ETS 2's entry into force, as this also risks negatively impacting a system that, at present, above all, needs freeing up instead".



Every Day from
7AM - 6 PM
finest meats,
cheeses, oils, fresh pasta,
and much more!
Arthur Avenue Market:
2344 Arthur
Avenue,
Bronx, NY 10458
Delivery &
Take-Out
718-295-5033

AVE MARIA
Ave, o Maria,
piena di grazia;
il Signore è con te;
tu sei benedetta fra
le donne, e
benedetto è il frutto
del tuo seno, Gesù.
Santa Maria,
Madre di Dio,
prega per noi
peccatori,
adesso e nell'ora
della nostra morte.
Amen.

Caffe' Palermo Dessert Capital of Little Italy

"Baby John the Cannoli King"



Caffe' Palermo
"The Golden Apple Award"
3 years in a row"
Baby John with Ryan
Seacrest from American Idol



The Golden
Apple Award
is A Mark of
Excellence
in Food
Safety,
Awarded To

Italian Pastries, Pizza, Imported
Desserts, Panini's, Espresso Bar, Beer,
Wine, Cocktails
148 Mulberry St., NY, NY 10013
212-431-4205
Order online www.CaffePalermo.com

Caffe' Palermo, for being
the undisputed King of
Cannoli in Little Italy.
Owner John Delutro, born
and raised in Little Italy,
opened its doors in 1973
and quickly garnered a
reputation for his authentic



433 Graham Ave., Brooklyn, NY 11211 (718) 383-7395

TRI-STAR
OFFSET CORP.

Brian Nawroth
CEO

Quality Printing
Web & Commercial

60-20 59th Place - Maspeth, NY 11378
Tel. 718.894.5555 Ex. 22 - Fax. 718.894.4040
Cell. 516.236.9722 Brian@TriStaroffset.com



PC CONSTRUCTION, INC.
General Contractor
Complete Home Remodeling

835/837 Willow Avenue
Hoboken, NJ 07030

Pasquale Caporrino
(201) 792-0439

SALUTE MENTALE E COMUNICAZIONE, IL VADEMECUM PER USARE LE PAROLE GIUSTE

(continua della pagina 9)

appropriate: no a usi impropri di termini psichiatrici. Evitare il sensazionalismo: niente titoli allarmistici ed espressioni ad effetto, ma fatti verificati, equilibrio e contestualizzazione. Non associare automaticamente, inoltre, disturbo mentale e violenza, ma analizzare i fatti senza forzarli o semplificarli. Tra gli altri punti: verificare sempre diagnosi, dati e fonti; parlare con empatia e rispetto; tutelare privacy, dignità e diritto di replica; dare spazio alle esperienze vissute e al recupero.

Infine, informare anche sulle possibilità di aiuto.

Salute mentale, Iss 'parole non sono neutre, contrastare stereotipi è prevenzione' - "Le parole non sono mai neutre. Possono aiutare a comprendere, avvicinare e creare fiducia; oppure possono alimentare paura, distanza, esclusione e discriminazione. Nel campo della salute mentale questa responsabilità è particolarmente evidente, perché il modo in cui raccontiamo il disagio psichico e i disturbi mentali contribuisce a costruire l'immagine pubblica delle persone che ne fanno esperienza. Contrastare lo stigma è un'azione di salute pubblica e, a tutti gli effetti, una forma di prevenzione". Lo ha detto il presidente dell'Istituto superiore di sanità, Rocco Bellantone, al convegno "Salute mentale, stigma e comunicazione: la forza delle parole", che si è svolto oggi all'Iss in vista della Giornata mondiale della salute mentale del 10 ottobre.

All'evento è stato presentato il Vademecum "Informare sulla salute mentale", frutto della collaborazione tra Rai Per la Sostenibilità, Ordine dei Giornalisti e Dipartimento di Salute mentale della Asl Roma 2. Il documento offre indicazioni concrete per una comunicazione capace di informare senza alimentare stereotipi, discriminazioni o rappresentazioni distorte.

Salute mentale, Oms lancia campagna 'dall'ascolto alla partecipazione' - Dall'ascolto alla partecipazione.



Dall'istituzionalizzazione dei pazienti con problemi psichiatrici alla cura sul territorio. Questo il tema della Giornata mondiale della salute mentale 2026, che si celebra il 10 ottobre e uno degli argomenti al centro del convegno in corso all'Istituto Superiore di Sanità. Obiettivo dell'Organizzazione mondiale della Sanità è richiamare l'importanza di creare opportunità affinché le persone che vivono un disturbo psicologico o psichiatrico possano contribuire alla progettazione dei servizi che le riguardano.

In questa prospettiva, la Giornata invita a proseguire la trasformazione dei sistemi di salute mentale verso modelli centrati sulla persona, fondati sui diritti e radicati nella comunità, accompagnando il superamento delle istituzioni psichiatriche di lunga degenza con servizi territoriali capaci di sostenere le persone nel proprio contesto di vita. Questo percorso è già in corso a livello globale. Secondo c'Oms, circa un paese su dieci (9%) è passato completamente dall'assistenza psichiatrica basata sugli istituti psichiatrici a modelli radicati nella comunità. Circa la metà (53%) si trova nelle fasi iniziali di questa transizione.

Circa la metà (49%) dei ricoveri psichiatrici segnalati

(continua a pagina 11)

PREGHIERA DI SAN PIO
Dio misericordioso,
Hai benedetto Padre Pio con
le cinque piaghe di Cristo
Crocifisso, facendone un
testimonia
ispiratrice della
l'amore salvifico di Gesù nel
nostro mondo, e un
potente promemoria per noi
del Tuo
misericordia infinita e
bontà. Per la celeste
intercessione di San Pio,
chiedo la grazia di ...
(Qui indica il tuo
petizione.)
Aiutami, o Signore, a
imitare la fede devota di
Padre Pio, la santità orante,
la paziente
il perdono e l'amorevole
compassione verso
Altri.
Amen.



THE POPE: "LOVE IS NOT A FLEETING EMOTION, IT IS A DECISION"

(Continued from page 4)

ing young people preparing for marriage, "is strong enough to overcome difficulties and big enough to sustain you throughout

es, writing that "when husband and wife give themselves totally and mutually in love, God makes himself present in their midst."

Recalling that love is in the "DNA of Christianity,"



your life. It is not perfect, but it grows in the light of faith. True love is a gift from God, and we cannot produce it alone."

"Your heart desires love. A deep, passionate, and lasting love," the Pope emphasizes-

the Pope concludes by inviting young people to read the book: "It is a preparation for a 'yes' that is valid not just for one day, but for a lifetime, a 'yes' that, like the love of God, is tireless and faithful."

THE ITALIAN TROTTERING DERBY TAKES PLACE IN VINOVO, WHILE TURIN BECOMES THE EUROPEAN CAPITAL OF HORSE RACING

The Vinovo Racecourse, near Turin, will host the 2026 Italian Trotting Derby, scheduled for Sunday, October 11.

For the first time in its history, the prestigious competition will be held in Piedmont, transforming Turin and its surrounding area into the heart of

European trotting.

The Derby, reserved for three-year-old horses, represents one of the most important events in the Italian equestrian calendar.

The first edition was held in 1926 in Rome.

(Continued on page 11)



FERRARI

has
4 NYC
locations:
Astoria, Long Island
City, Bronx,
Brooklyn, and Our Main
Office Number is
877-278-1949

Italian Language Corner – Angolo della Lingua Italiana

Open This Link To Learn Italian
go on line for the Learn Italian Book
<http://www.elicense.com/amazingracebooks/download.asp>
LEARNING THE ITALIAN LANGUAGE -
IMPARARE LA LINGUA ITALIANA

FOOD SHOPPING - FARE LA SPESA

Where is the nearest supermarket?
Dov'è il supermercato più vicino?
Where is the nearest baker?
Dov'è la panetteria più vicina?
Where is the nearest butcher?
Dov'è la macelleria più vicina?
Where is the nearest grocer?
Dov'è il negozio di alimentari più vicino?
Where is the market?
Dov'è il mercato?
When is the market open?
Quando ha luogo il mercato aperto?

PHONE: 212-226-9254
 PHONE: 212-966-6640
 FAX: 212-925-0545

ERNEST ROSSI

E. ROSSI & CO.
 MUSIC SHEETS • LIBRERIA • RIVISTE ITALIANE
 RECORDS, GIFTS, NOVELTIES
 RELIGIOUS ARTICLES
 CAFFETIERE TIPO ITALIANO - TAZZINE DA CAFFE
 CD & CASSETTE TAPES, BOCCE, Etc.

193 GRAND STREET
 NEXT TO CORNER OF MULBERRY ST. NEW YORK, N.Y. 10013

ROLLPLAST S.r.l.
 avvolgibili - box doccia in pvc - porte a soffietto

DUERO
 Giuseppe Pinto
 335 6296420

Rollplast s.r.l.
 Zona Industriale
 84035 Polla (SA)
 +39 0975 390625
 +39 0975 391855
 rollplast@rollplast.it
 www.rollplast.it

Rollplast s.r.l. - Sede Nord Italia
 Strada Vicinale delle Pozze, 1
 43010 Polesine Parmense (PR)
 +39 0524 96311+936529
 +39 0524 936524
 areanord@rollplast.it
 www.duero.it

SALUTE MENTALE E COMUNICAZIONE, IL VADEMECUM PER USARE LE PAROLE GIUSTE

(continua dalla pagina 10)
avviene contro la volontà del paziente e oltre un ricovero su 5 (23%) ha una durata superiore a un anno. Il coinvolgimento delle persone con esperienza vissuta costituisce anche uno degli ambiti di lavoro della Joint Action europea Mentor Mental Health Together, finanziata nell'ambito del programma EU4Health 2021-2027 che sostiene gli Stati mem-

bri nello sviluppo di politiche e interventi. "Le iniziative - sottolinea Gemma Calamandrei, direttrice del Centro di riferimento per la salute mentale dell'Iss - convergono su una prospettiva comune: promuovere una salute mentale nella quale le persone non siano soltanto destinatarie degli interventi, ma partecipino alla costruzione delle politiche, dei servizi e delle narrazioni che le riguardano".

AVE MARIA
Ave, o Maria, piena di grazia;
il Signore è con te;
tu sei benedetta fra le donne,
e benedetto è il frutto del tuo seno, Gesù.
Santa Maria, Madre di Dio, prega per noi peccatori, adesso e nell'ora della nostra morte. Amen.

A PRAYER TO THE BLESSED VIRGIN
(Never Found to Fail)
O Most beautiful flower of Mount Carmel, Fruitful Vine, Splendor of Heaven, blessed Mother of the Son of God, Immaculate Virgin, assist me in this necessity.
O Star of the Sea, help me and show me herein you are my Mother.
O Holy Mary, Mother of God, Queen of Heaven and Earth, I humbly beseech thee from the bottom of my heart, to help me in this necessity; there are none that can withstand your power.
O show me herein you are my Mother.
O Mary conceived without sin, pray for us who have recourse to thee.
Sweet Mother, I place this cause in your hands. (3 Times.)

Padre Nostro
Padre Nostro, che sei nei cieli, Sia santificato il tuo nome. Venga il tuo regno, Sia fatta la tua volontà Come in cielo così in terra. Dacci oggi il nostro pane quotidiano, e rimetti a noi i nostri debiti, Come noi li rimettiamo ai nostri debitori, e non ci indurre in tentazione, Ma liberaci dal male. Amen.

Visitate la Casa-Museo di Joe Petrosino a Padula (Sa) Italy

La Città di Padula presenta
MUSEO STORICO
PADULA - NEW YORK - PALERMO
VITA E MORTE DI UN DETECTIVE
PETROSINO
1880 - 1950
GALLERIA VIRTUALE DELLA MAFIA E DELL'ANTIMAFIA
Autostrada del Mediterraneo uscita Padula, con la guida straordinaria del pronipote di Joe, Nino Melito Petrosino, custode della memoria. (Unica in Italia dedicata ad un esponente delle Forze dell'Ordine aperto tutti i giorni dell'anno ore 10 - 20)

THE ITALIAN TROTTING DERBY TAKES PLACE IN VINOVO, WHILE TURIN BECOMES THE EUROPEAN CAPITAL OF HORSE RACING

(Continued from page 10)

The day will feature three major international events: the Oaks, the Grand Prix de l'UET, and the final of the UET

ASI (Italian Automobile Club). Among the collateral events is the exhibition "Il Morso. Dall'origine ai giorni oggi" (The Morse. From the Origins to the Present Day). On

October 11th, the race-



Elite Circuit. The latter will be named after Varenne, the legendary Italian trotting champion who recently passed away. Horses, drivers, owners, and delegations from all over Europe will be arriving in Turin.

The event will kick off in the days leading up to it with numerous initiatives. Beginning on Saturday, October 3rd, at the Parco del Valentino, families and children will be able to participate in a day dedicated to learning about horses. In the evening, the Derby logo will be projected onto the Mole Antonelliana. On October 10th, Vinovo will host the Derby and Oaks consolation races, as well as an exhibition of classic cars curated by the

course gates will open at 11:30 a.m.

On the track, racing will begin at 3:00 PM and will be accompanied by numerous entertainment activities. A demonstration paratrooper launch, mounted parades by the Turin Army Officers' School, and the display of a historic 19th-century Derby Car are planned. There will also be activities for children, including pony rides and a first ride.

Charity will also be a priority, with chef Sergio Barzetti preparing "Risotto di Varenne." Proceeds from the event will be donated to UGI, which supports children in the Pediatric Oncology Unit of Regina Margherita Hospital.

TIRO A VOLO: BACOSI ARGENTO E SQUADRE AZZURRE D'ORO AGLI EUROPEI DI SKEET

L'Italia chiude l'Europeo 2026 di skeet ad Atene con un argento individuale e due titoli a squadre.

A salire sul secondo gradino del podio è stata Diana Bacosi, che ha compiuto un'impresa: entrata in finale in ottava posizione col punteggio di 117/125, l'olimpionica di Rio 2016 e argento a Tokyo 2021 si è trovata infine a duellare per l'oro con la britannica Amber Jo Rutter, che con il totale di 34/36 a 33/36 ha avuto la meglio.

"Sono davvero contenta di questo risultato - ha spiegato Bacosi -

E' stata una gara molto impegnativa e disputare la finale sotto la pioggia ha reso tutto più complicato. In ogni caso, è

stata un ottimo modo di testare la mia preparazione in vista del Mondiale di Doha a novembre". Sara Bongini, quinta al termine delle qualificazioni, ha chiuso la finale al settimo posto. Bacosi e tornata sul podio con Bongini e Martina Bartolomei per il titolo di campionesse europee a squadre conquistato con il totale di 352/375, davanti a Gran Bretagna e Repubblica Ceca.

Nella prova maschile, Epilogo molto complicato ha avuto la gara maschile. Al termine di una qualificazione impegnativa, la serie conclusiva è iniziata molto male per

(continua a pagina 12)

Ponticello
Italian Restaurant & Pizzeria
OPEN PICK-UP and DELIVERY
Monday - Saturday
11am to 9pm Indoor & Outdoor Dining
208-18 Cross Island Parkway, Bayside, NY 11360
Tel: (718) 352-6606/6607

Music for all Occasions
For your next Festa Party call Nat & Diana
(516) 527-2228 • Natcarbo125@yahoo.com

Rosa's Pizza
313 Main St, Huntington, NY 11743 (631) 425-7694
55-26 69th St, Maspeth, NY 11378 (718) 446-5910
62-65 Fresh Pond Rd, Ridgewood, 11385 (718) 497-7672
75-59 Metropolitan Ave Middle Village, NY 11379 (718) 894-4707
31-01 21st Street, Astoria, NY 11106 (718) 726-1296
374 Metropolitan Ave, Brooklyn, 11211 (718) 963-2378
Bay Terrace Shopping Center 212-49 26th Ave, Bayside, NY 11360 347-502-7061

BRANZINO ALLA CREMA DI PUNTE DI ASPARAGI - SEA-BASS WITH CREAM OF ASPARAGUS TIPS

INGREDIENTI

1,500 kg di asparagi;
80 gr. di olio extravergine d'oliva;
1 patata lessa; 1 limone; sale q.b.;
750 gr. di branzino, (6 fette da 120 gr. ciascuna); carote

INGREDIENTS

36 oz. asparagus; 3 oz. of extra virgin olive oil;
1 boiled potato; 1 lemon juice; salt;
27 oz. slices of sea-bass, (about 4 1/4 oz each); carrots

PREPARAZIONE

Lessare le parti tenere degli asparagi. Mettere in un frullatore gli asparagi, la patata lessa, l'olio, il succo del limone e il sale. Versare la crema ottenuta in un piatto di portata. Sistemare sopra il branzino sfilettato e lessato. Decorare con punte di asparagi, patate novelle, palline di carote lessate e foglioline di lattuga. Questo piatto si può mangiare anche freddo.

PREPARATION

Boil the tender part of the asparagus, then blend them in a food processor, with a boiled potato, the oil, the lemon juice and the salt. Pour the cream obtained onto a plate, place the boiled bass on top. Decorate with asparagus tips, new potatoes, boiled carrot balls and some lettuce. This dish can also be eaten cold.

Buon Appetito



QUEENS GARDEN NURSERY

Full Service Nursery - Retail - Wholesale - Landscape Design
Wine Making Equipment - Fruit and Vegetables
154-10A Cross Island Pky 718-640-9100



TIRO A VOLO: BACOSI ARGENTO E SQUADRE AZZURRE D'ORO AGLI EUROPEI DI SKEET



(continua della pagina 11)

Gabriele Rossetti e Tammaro Cassandro: il Jury in capo ha assegnato a entrambi una penalità di due zeri per essersi presentati

in ritardo al reporting time, così Cassandro, pur avendo mancato un solo piattello, si è ritrovato ottavo, mentre Rossetti si è fermato in sesta posizione. L'oro è andato al finlandese Kallionen.

A consolare gli azzurri, anche se solo parzialmente, il titolo a squadre conquistato da Rossetti, Cassandro e Pittini, undicesimo nell'individuale, con il totale di 365/375.

TAEKWONDO: DELL'AQUILA WINS GOLD IN WARSAW



The Polish Open 2026, the international G1 Taekwondo tournament held in Warsaw, ended well for the Azzurri.

Vito Dell'Aquila won the gold medal in the -63 kg category, beating fellow Italian Christian Santinelli in the final, while Anna Frassica took second place in the

-57 kg category.

Dell'Aquila finished the competition with five wins and only one loss. In the gold medal bout, Frassica won the first round against Belarusian Yuliana Vitko, who, however, managed to turn the tables and win 2-1.



FLAMINGO

Uno spettacolo comico di
Luca Ravenna

DECEMBER 03
NEW YORK, NY
GRAMERCY THEATRE

SCAN HERE FOR TICKETS



TICKETS AVAILABLE AT
TICKETMASTER.COM
OR CALL: 212.614.6932

LIVE NATION RADIO ITALIA FLIXBUS

ITALO-AMERICAN FEDERAL CREDIT UNION

since 1935

Welcome to Italo-American FCU

Our credit union was started by a group of Italian-Americans in 1935, to serve the needs of the Italian immigrant population of New York City, at a time when financial

Our Hours

MONDAY TO FRIDAY:

Questions or Concerns
Do you have a question about one of our

66-52 Myrtle Avenue
Glendale, N.Y. 11385
TEL 718-366-6422

We speak Italian - Parliamo italiano

GO TO LISA'S DELI TO MEET THE MOZZARELLA "BOSS" EVERY SATURDAY WITH "HOBOKEN TOURS"

901 PARK AVENUE HOBOKEN NJ 07030

Welcome to HOBOKEN, NJ



LISA'S ITALIAN DELI

Mon-Fri: 8am - 9pm
Sat/Sun: 9am - 7pm

32 YEARS OF BUSINESS
Family Owned & Operated Business Since 1971

Phone: 201.795.3204 - 201.795.2277-201.795.3212
Fax: 201.795. 3508 - email: lisadeli901@aol.com

Italian Food at its Best!
Visit our Deli today!
click here for directions

Welcome to

LISA'S ITALIAN DELI

Mon-Fri: 8am - 9pm
Sat/Sun: 9am - 7pm

32 YEARS OF BUSINESS
Family Owned & Operated Business Since 1971

Phone: 201.795.3204 - 201.795.2277-201.795.3212
Fax: 201.795. 3508 - email: lisadeli901@aol.com

www.lisadeli.com



CONCORD PEST CONTROL, LLC.

RESIDENTIAL & COMMERCIAL
LICENSED & INSURED
516-334-1794

FOR ALL YOUR PEST PROBLEMS:
COCKROACHES
RODENTS
ANTS
WASPS
TERMITES

DEAL DIRECTLY WITH OWNER/OPERATOR
TO SCHEDULE AN APPOINTMENT CALL BUTCH AT 516-334-1794

facebook